



*“They have Moses and the prophets; they should listen to them.”*

*~ Luke 16:29 (NRSV)*



Peter Koenig's "Lazarus at the Gate."

## *Gathering as the Body of Christ.*

### **CENTRAR LA CANCIÓN (CENTERING SONG):**

**REUBEN MORGAN**

“ERES MI FORTALEZA (YOU ARE MY STRENGTH)”

Tú eres Señor  
Mi Fortaleza  
Pomo ninguna  
Vives en mi

Tú eres Señor  
Mi Esperanza  
Pomo ninguna  
Vives en mi

Gracia que me levantó  
Nombre que me restauró  
Has sido fiel  
Has sido fiel  
Perfecto Amor  
Inagotable  
Incomparable  
Vives en mi

### **GREETING**

#### **\*CALL TO WORSHIP**

God of Life,

**You are as near to us as our breath.**

Touch our eyes,

**That we may see you in one another.**

Open our ears,

**That we may be filled with your love towards all people.**

Come, O God of life and breath and wholeness.

**Be with us now. Show us the way to new life and grant us the courage to be people of your Way. Amen.**

#### **\*OPENING HYMN**

“GOD OF GRACE AND GOD OF GLORY” Vs. 1, 3, 4

**NCH #436**

#### **\*CONFESSION & WORDS OF ASSURANCE**

[All are invited to turn toward the Baptismal Font.]

Let us pray. Compassionate God, we confess that we are people who ignore that which is around us. We are so focused on what we have to do and who we have to see, that we pass by those who are suffering.

**We choose to turn away. We ignore those begging for what they need to live.**

We neglect those who are in need of healing. We disregard our sisters and brothers who are oppressed by systems of our own creation.

**Forgive us our willful ignorance, O God. Break through the walls that we have erected to keep us safe and secure. Open our eyes to those who are in pain.**

Open our ears to their cries of injustice. Compel us to change the systems that imprison so many, so that your children might live in freedom. In the name of Jesus we pray. Amen.

(Silent Confession)

Our God, who is faithful and just, sees us as we are in all our sinfulness. Our God who is full of grace and glory, forgives and restores us. **Amen.**

**\*SHARING THE PEACE OF CHRIST**

**STUDENT MINISTER**

You are invited to pass the peace to each other in a non-contact way that's comfortable to you and your neighbor.

La paz sea contigo. **Y también contigo!**

## *Service of the Word*

**POEM**

**"INSTANTS"**

**JORGE LUIS BORGES**

This poem expresses a person's desire to re-live their life in a different way, similar to the rich man's regrets about his life.

**PRAYER FOR ILLUMINATION**

**SCRIPTURE READING**

**LUKE 16:19-31**

**NRSV**

**SERMON**

**CHAPLAIN NILDA ROMAN**

## PRAYERS OF THE COMMUNITY

God of all peoples and nations, Dios de todo el mundo —

**We praise you for your creativity made manifest in the gifts of tribes, ethnicities and cultures across the world. Each one bears your mark of goodness and grace.**

We especially praise you and thank you for your children with Hispanic heritage – the descendants of Spain, Mexico, the Caribbean, Central and South America.

**We find you in the beauty of their art, the joy of their song and their commitment to la comunidad.**

We hear you in their call for a more just world – one of solidarity and liberation. We know you better because of the witness of their faith, may their faith and ours be bound together by your love in convivimiento — that spirit of unity, respect and empathy for which there is no substitute.

**Keep us all - and especially those with Hispanic heritage - in your care, hold us in your love and make us fierce advocates and allies for welcome, inclusion and the common good. Amen.**

## *Service of the Table*

### OFFERTORY SONG

### INSTRUMENTAL

### \*THE SACRAMENT OF HOLY COMMUNION

This is not the table of the Church, no de la iglesia.

Esta es la mesa del Señor. This is the table of the Lord.

Vengan! Come!

No porque yo te invite, not because I invite you,

It is the Lord... el Señor.

And it is God's will that all who want God should meet God here.

All over the world, todo el mundo es bienvenido a la fiesta!

All are welcome to the celebration! Come!

The Lord be with you.

**And also with you.**

Lift up your hearts.

**We lift them to the Lord.**

Let us give thanks to the Lord our God.

**It is right to give our thanks and praise.**

It is right to give our thanks and praise to our loving and gracious God. We give you thanks for the diverse humanity and our complexity of color and culture, called into oneness of being through Christ.

Using many tongues we proclaim with one voice:

**Holy, holy, holy, santo, santo, santo.**

**Lord of power and might,**

**Los cielos y tierra están llenos de tu gloria,**

**Hosanna in the highest.**

We thank you for your gift of Jesus, who came to us and live as one of us and died for us. God of life, pour out Espíritu Santo sobre nosotros

and upon these our gifts of bread and the fruit of the vine, that the bread we break and the cup we bless may be the communion of the body and blood, el cuerpo y la sangre de Cristo.

The Lord Jesus, on the night of his arrest, took bread, and after giving thanks to God, he broke it, and gave it to his disciples, saying: Take, eat. This is my body, given for you. Do this in remembrance of me. De la misma manera él tomo la copa, saying: This cup is the new covenant, nuevo pacto, sealed in my blood, poured out por el perdón de los pecados. Drink of it, all of you, háganlo en memoria de mí. Communion of the People. These are the gifts of God for the people of God. La dádiva de Dios! Gracias sean dadas a Dios. Thanks be to God. Amen.

## INVITATION TO THE TABLE

We have a few COVID related options for those who wish to partake. If you wish to receive from the ministers, take an empty eco-friendly cup from the stack on the aisle table and approach the minister, who will place a piece of bread in your open hand. All bread is gluten free.

Or you may take one of the sealed celebration cups with the wafer on top and juice beneath; hold them out to the minister for a blessing. A minister will pour grape juice into your cup. Eat, drink, and dispose of the cup in the waste baskets at the side aisles as you return to your seat.

If you are unable to come forward, please signal the ministers and we will come to you at your seat. Those who prefer not to partake in Communion are invited to a different kind of divine encounter through an interfaith prayer of blessing. If this is your preference, we invite you to meet the minister at the baptismal font.

## COMMUNION SONG

### CONFITEMINI DOMINO Llénanos, Señor / Come and Fill Our Hearts

$\text{♩} = 66$   
Ostinato

Con - fi - té - mi - ni      Dó - mi - no      quó - ni - am—  
Llé - na - nos, Se - ñor,      de tu paz.      Por - que só - lo e - res  
Come and fill our hearts      with your peace.      You a - lone, O Lord, are

bo - nus.      Con - fi - té - mi - ni      Dó - mi - no,      Al - le - lú - ia!  
san - to.      Llé - na - nos, Se - ñor,      de tu paz,      ¡A - le - lu - ya!  
ho - ly.      Come and fill our hearts      with your peace,      Al - le - lu - ia!

*Latin Translation:*

Give praise to the Lord for he is good, Alleluia.

Copyright © 2014 Ateliers et Presses de Taizé  
Published and distributed in North America exclusively by GIA Publications, Inc.

## Going Forth as the Body of Christ

### \*PRAYER AFTER COMMUNION

God of abundance, with this bread of life and cup of salvation you have united us with Christ, making us one with all your people. One body, somos uno en Cristo! Send us, Lord, con el poder de tu Espíritu, that we may proclaim your redeeming love to the world, tu amor al mundo and continue forever in the risen life, En la resurrección de Jesucristo, nuestro Señor, our Lord! **Amen.**

### \*CLOSING SONG The Peace of the Earth / La Paz de la Tierra

The peace of the earth be with you, the  
*La paz de la tie-rra es - té con ti - go, la*

peace of the heav - ens, too. The peace of the riv - ers  
*paz de los cie-los tam - bién. La paz de los rí - os es -*

be with you, the peace of the o - ceans, too:  
*té con ti - go, la paz de los ma-res tam - bién. La*

deep peace fall - ing o - ver you,  
*paz pro - fun - da ca - yen - do so - bre ti. La*

God's peace grow - ing in you.  
*paz pro - fun - da cre - cien - do en ti.*

Text: Traditional Guatemalan; trans. by Christine Cascon  
Tune: Traditional Guatemalan; arr. by John L. Bell, b. 1949  
© 1998, Christine Cascon and Iona Community, GIA Publications, Inc., agent

### \*BENEDICTION

## SENDING & POSTLUDE

*Grant that we continue to be a place with open doors,  
open hearts, making room for all.*

---

**Cover Art:** Koenig, Peter. Lazarus at the Gate, from **Art in the Christian Tradition**, a project of the Vanderbilt Divinity Library, Nashville, TN. <https://diglib.library.vanderbilt.edu/act-imagelink.pl?RC=58503> [retrieved September 9, 2022]. Original source: Peter Winfried (Canisius) Koenig, <https://www.pwkoenig.co.uk/>.

**Centering Song:** Reuben Morgan © 2007 Hillsong Music Publishing Australia (Admin. by Capitol CMG Publishing) CCLI License # 2676632

**Call to Worship:** "Call to Worship #3." *United Church of Christ*.

[https://www.ucc.org/worship-way/justice\\_worker-justice\\_labor-sunday\\_worship-resources/#calls](https://www.ucc.org/worship-way/justice_worker-justice_labor-sunday_worship-resources/#calls)

**Prayers of Confession and Words of Assurance:** Adapted from Spencer-Brown, Rev. Tracy. "Rich Man and Lazarus: Lenten Links of Prayer for Narrative Lectionary." *KatyandtheNewWord* (blog). February 20, 2017.

<https://katyandtheword.com/2017/02/20/rich-man-and-lazarus-lenten-links-of-prayer-for-narrative-lectionary/>

**Passing Peace of Christ:** First Presbyterian Church of Garland, Texas. "Passing the Peace."

<https://re-worship.blogspot.com/2014/01/prayer-of-confession-stale-gospel.html>

**Poem:** Adapted from Borges, Jorge Luis. "Instants." *Poetry Verse*.

<https://www.poetryverse.com/jorge-luis-borges-poems/instants>

**Prayer for Illumination:** "Prayers for Illumination." *Enfleshed*. <https://enfleshed.com/liturgy/prayers-for-illumination/>

**Prayers of the Community:** "Prayer for Hispanic Heritage Month." *Catholic Health Association of the United States*.

<https://www.chausa.org/prayers/cha-prayer-library/prayer/prayer-for-hispanic-heritage-month>

**Communion Liturgy:** Adapted from *Wild Goose Worship Group, A Wee Worship Book*. Chicago: GIA Publications, Inc., 1999.

[https://www.pin-pcusa.com/files/ugd/c1d698\\_3bfb1d8366924328aa1fcf0d93630705.pdf](https://www.pin-pcusa.com/files/ugd/c1d698_3bfb1d8366924328aa1fcf0d93630705.pdf)

**Communion Song:** Mennonite Voices Together

**Closing Song:** Mennonite Voices Together

**Sending:** Adapted from The United Methodist Church. "Hispanic Heritage Month."

<https://www.xavier.edu/jesuitresource/online-resources/prayer-index/hispanic-heritage-month-prayers#:~:text=We%20thank%20you%20for%20the,Amen.>

**\*The worship planning team creates all other parts of the liturgy except where noted.**

---

### LANCASTER THEOLOGICAL SEMINARY WORSHIP TEAM

*Equilla Curry, Stephanie Dorsey '20, Rev. Liz Fulmer '20, Chynaah Maryoung-Cooke '21, Stephanie Oelrich,*

*Cam Richesson, Max Staley, Beth Taylor, and Rev. Dr. Kellie Turner '18.*

*Rev. Dr. Catherine E. Williams, Advisor*

---

### THE WORSHIP TEAM SEEKS:

*To serve the universal church of our Creator.*

*To minister to the unique and diverse needs of the seminary community.*

*To foster an expansive culture of worship that values difference and challenges the normative.*